

## FIGHE EXPLICATIVE COLOSCOPIE EN ROUMAIN

Este un examen medical in scopul examinarii tubului digestiv la nivelul partii terminale (sau colon) (4) si a recoltarii probelor pentru analize complementaire daca exista anormalitati (ulceratii, inflamatii, cind se suspecteaza cancer...).

- **Ce este colonoscopia ?**

Acest examen est realizat cu ajutorul unui tub flexibil care va fi introdus prin anus, cel mai frecvent sub anestezie generala. In tubul digestiv se insufla aer ceea ce explica senzatia de balonare si nevoia de a elimina gazele dupa examen.

- **Pregatirea pentru Colonoscopia**

Colonul trebuie sa fie curat. Pour aceasta veti face o pregatire atenta a intestinului care va incepe in seara dinaintea interventiei prin inghitirea unui lichid laxativ. Un regim alimentar fara urme de mancare in intestine est necesar in cele trei zile inaintea interventiei. Nu se vor consuma fructe, legume, carne sau peste prajite sau gatite cu sos. Nu se vor consuma nici produse lactate (in afara de branza de tip cascaval).

**In cele 6 ore inaintea investigatiei nu veti manca nimic. Este de asemenea necesar sa nu fumati. Investigatia nu se va realiza daca pregatirea nu este suficienta.**

- **Ce complicatii exista ?**

In legatura cu pregatirea : disconfort din cauza inghitirii laxativului..

Riscuri foarte rare in legatura cu investigatia:

-Perforatia peretelui colonului. Este necesara interventie chirurgicala.

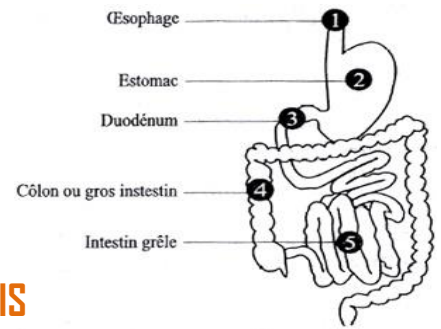
-Sangerarea care se poate manifesta pina la 4 saptamini dupa investigatie. Daca sangerarea este abundenta va fi nevoie de o transfuzie.

**In cazul in care apar si persista dureri abdominale, scaune cu sange de culoare rosie sau neagra febra sau frisoane prelungite se impune sa anuntati medicul dvs sau daca este posibil medicul gastroenterolog. Daca nu-i puteti gasi telefonati la numarul 15.**

Inaintea investigatiei vi se va cere sa semnati un formular de consimtamant.

### **Informatii utile inaintea investigatiei :**

- |  |                             |                             |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| - Fumati ? :                                       | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti alergii ? :                                | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Luati medicatie anticoagulanta? :                | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti proteza dentara ? :                        | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti problema de coagulare a sangelui ? :       | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti probleme cardiace sau respiratorii ? :     | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti glaucom ? :                                | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti febra astazi ? :                           | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Pentru femei, sunteti insarcinata ? :            | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Pentru barbati, aveti o problema de prostata ? : | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |



## FICHE EXPLICATIVE COLOSCOPIE EN FRANCAIS

C'est un examen qui a pour but d'examiner le tube digestif au niveau de la partie terminale (ou côlon (4)) et de faire des prélèvements pour des analyses complémentaires s'il y a des anomalies (ulcérations, inflammation, suspicion de cancer...).

### • Qu'est ce que c'est ?

Cet examen est réalisé grâce à un tube souple qui sera introduit par l'anus, le plus souvent sous anesthésie générale.

De l'air est envoyé dans le tube digestif ce qui explique la sensation de ballonnement et la nécessité d'éliminer les gaz après l'examen.

### • Comment se préparer à la coloscopie ?

Le côlon doit être propre. Pour cela vous devez effectuer une préparation soignée de votre intestin débutée la veille au soir de votre examen en ingérant un liquide laxatif. Un régime alimentaire sans résidus est nécessaire dans les 3 jours précédents l'examen (pas de fruit ni légume, pas de viande ou poisson si en sauce ou frits, pas de produits laitiers sauf fromage à pâte cuite).

**Aucun repas ne doit être pris durant les 6h précédent l'examen.** Il est aussi nécessaire de ne pas fumer. **L'examen n'est pas réalisé si la préparation n'est pas suffisante.**

### • Quelles complications ?

- Liés à la préparation : inconfort lié à l'ingestion du laxatif.
- Risques exceptionnels liés à l'examen:

-Perforation de la paroi du côlon dont le traitement est une intervention chirurgicale.

-Hémorragie dans les 4 semaines après l'examen. Si elle est abondante, elle peut nécessiter une transfusion.

**L'apparition et la persistance de douleurs abdominales, de sang rouge dans les selles et/ou selles noires, de fièvre ou de frissons prolongés imposent de prévenir votre médecin ou si possible votre gastroentérologue. S'ils ne sont pas joignables appelez le 15.**

Avant l'examen il vous sera demandé de signer une fiche de consentement.

### Informations utiles avant l'examen :

- |  |                              |                              |
|--|------------------------------|------------------------------|
| - fumez-vous ?   | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous des allergies ?                            | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - prenez vous un traitement anticoagulant?             | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous des prothèses dentaires ?                  | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un problème de coagulation sanguine ?      | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un problème cardiaque ou respiratoire ?    | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un glaucome ?                              | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous de la fièvre aujourd'hui ?                 | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - pour les femmes, êtes vous enceintes ?               | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - pour les hommes, avez-vous un problème de prostate ? | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |